

RESTRICTED DISCRIMINATION BETWEEN LOCAL ECONOMY AND GLOBAL ECONOMY IN AGRAMMATIC APHASIA

Zoltán BÁNRÉTI

Research Institute for Linguistics of the Hungarian Academy of Sciences, Budapest, Hungary
banreti@nytud.hu

The problem: binding principles in aphasia

1. The economy constraints of the grammar is somehow restricted in the performance of agrammatic aphasic subjects (Vasi, Avrutin, Ruigendijk 2006). Grodzinsky *et al.*'s results suggest that their agrammatic aphasics showed limitations in tasks concerning the binding of personal pronouns (=limited Principle B) as opposed to the binding of reflexive pronouns (non-impaired Principle A).

4. Results.

STRUCTURES	PICTURE MATCHING	
	JUDGEMENTS: Correct	Incorrect
Type I: The pronoun is a direct object of a Verb		
Reflexive pronoun	40 (100%)	—
Personal pronoun	32 (80%)	8 (20%)
Type II: The pronoun in the possessor position of a possessive construction		
Reflexive pronoun	36 (90%)	4 (10%)
Personal pronoun	36 (90%)	4 (10%)

Examples for restricted economy

Incorrect decisions (showed by red lines) for reflexives in the context of the non-matching picture (type III and V):

*A férfi_m örül a fiú_n önmagáról_m készített fényképének.
 'The man_m is glad about the boy's_n photograph of himself_m.'



*A kisfiú_w látja a férfit_m mutogatni önmagára_w.
 'The little boy_w sees the man_m point at himself_w.'



2. We conducted sentence-picture matching tests by Hungarian speaking Broca's aphasics. The results showed that **Principle A was limited (not Principle B)** in some complex syntactic structures.

We suggest a characterisation of the limited binding principles in agrammatic aphasia data in terms of **global economy** and **local economy**. **On the basis of the local economy**, decision concerning the applicability of an operation depends on what pieces of information are available **within the sentence representation at hand**, irrespective of other sentence representations (cf. **Principle A**). **Global economy constraints** require **comparison of several sentence representations** in order for a decision to be made concerning the applicability of some operation (cf. **Principle B**).

STRUCTURES	PICTURE MATCHING	
	JUDGEMENTS: Correct	Incorrect
Type III: The pronoun is a constituent of a possessed NP in possessive construction		
Reflexive pronoun	8 (20%)	32 (80%)
Personal pronoun	28 (70%)	12 (30%)
Type IV: The pronoun is a constituent of an infinitival construction		
Reflexive pronoun	32 (80%)	8 (20%)
Personal pronoun	28 (70%)	12 (30%)
Type V: The pronoun is a constituent of an infinitival construction has its "own" lexical subject		
Reflexive pronoun	12 (30%)	28 (70%)
Personal pronoun	24 (60%)	16 (40%)

As witnessed by the simpler structures (type I and II), the subjects did possess the ability to distinguish binding relations of reflexive from those of personal pronouns. With more complex structures type III and V they did **not** react to increasing complexity by trying to resort to some structure that was simpler or shorter. **On the contrary: in their incorrect decisions they used a more costly mechanism, incorrectly.** The distinction between local economy and global economy was **not** properly accessible for them. Instead of restricting their attention to local structural relations and ignoring other, non-local structural representations, they tried to do the opposite: they attempted to make a decision on the applicability of some structural operation by comparing alternative structural relations to one another. **But the correct decisions simply needed analysing local structural relations in a local domain. This option was avoided.** We suggest that such distribution of performance can be attributed to the **subject's limited ability to tell local and global economy from each other.**

The sentence-picture matching tests

3. **Five syntactic structures of diverse complexity** were selected. The pronouns occurring in the sentences were either **reflexive or personal pronouns**. For each pair of sentences, two pictures were drawn, **suggesting the meanings of the respective sentences**. The test material included 200 sentences and 200 pictures. The subjects saw a picture and heard a sentence and was asked **to decide if what they heard corresponded to what they saw**. Each sentence was heard twice once paired up with one of the relevant pictures, and once with the "wrong" picture. The sentences were presented randomly. The two subjects were agrammatic Broca's aphasics.

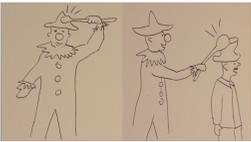
5. Discussion

In the case of the **simplest, type I structures**, the subjects made **correct discriminations between reflexive and personal pronouns**. As the structural complexity of the sentences grew, the number of correct decisions with respect to personal pronouns decreased somewhat. Incorrect decisions were made **in the context of the non-matching picture**. **Principle A.:** An interesting result is what we got in the case of types III and V, for reflexive pronouns. The subjects wrongly took **the sentence initial NP to be the antecedent of the reflexive pronoun in 32 and 28 cases, respectively, as opposed to the actual, local antecedent that immediately preceded the reflexive pronoun**. Structures III and V are syntactically complex. **The structural complexity of sentences elicits alternative structural analyses and their assessment.** The result is that the subjects **wrongly assumed bindings for reflexive pronouns that would have been grammatical non-local bindings for personal pronouns.**

References

Avrutin, Sergey 2006. Weak Syntax. In Y. Grodzinsky and K. Amunts (eds.), *Broca's Region*, Oxford Press, New York, pp. 49-62.
 Grodzinsky, Yosef – Kenneth Wexler – Yu-Chin Chien – Susan Marakovitz - Julie Solomon 1993. The breakdown of binding relations, *Brain and Language* 45, 369 – 422.
 Reuland, Eric and S. Avrutin 2005. Binding and beyond: Issues in backward anaphora. In: A. Branco et al (eds.) *Anaphora Processing*, John Benjamins Publishing, 139 -162.
 Vasi, Nada - Avrutin, Sergey - Ruigendijk, Esther 2006. Interpretation of pronouns in VP-ellipsis constructions in Dutch Broca's and Wernicke's aphasia. *Brain and Language*, 96, 191-206.

MATERIAL

<p>Type I</p> <p>(1) A bohóc fejbővénja magát. The clown has himself.</p> <p>(2) A bohóc fejbővénja t. The clown has him.</p> 	<p>Type II</p> <p>(1) [Mari befogja [sz a maga hajját]] Mary plaits the her/herself hair.poss.acc 'Mary plaits her own hair.'</p> <p>(2) [Mari befogja [sz az hajját]] Mary plaits the her hair.poss.acc 'Mary plaits someone else's hair.'</p> 	<p>Type III</p> <p>(1) [A lány örül [sz a fiú önmagáról készült fényképének]] the girl is glad about the boy's on himself/herself made photograph.dat 'The girl is glad about the boy's photograph of himself.'</p> <p>(2) [A lány örül [sz a fiú róla készült fényképének]] the girl is glad about the boy's on him/her made photograph.dat 'The girl is glad about the boy's photograph of her.'</p> 	<p>Type IV</p> <p>(1) [A lány szereti [sz PRO nézgetni magát az albumban]] The girl likes here/self.ace the album.in 'The girl likes to look at herself in the album.'</p> <p>(2) [A lány szereti [sz PRO nézgetni t az albumban]] The girl likes here/her.ace the album.in 'The girl likes to look at him/her in the album.'</p> 	<p>Type V</p> <p>(1) [Az asszony lát [valakit magára mutogatni]] the woman sees someone.ace himself/herself.dat point.inf 'The woman sees someone (to) point at himself/herself.'</p> <p>(2) [Az asszony lát [valakit rá mutogatni]] the woman sees someone.ace him/her.dat point.inf 'The woman saw someone (to) point at her.'</p> 
--	--	--	--	---